CAPÍTOL 4

Pedro Saputo contina o su viache y se convierte en medico

Braulio Foz:

- **Dios nos libre d'os fatos: amén!**

Estar con una persona fata ye orrible.
Ye lo mesmo que dentrar en una casa
De nueis y sin luz:
te sientes perdito y te trepuzas con tot.
Fablar con personas fatas ye bella cosa parexita.

Pero no t'engañes quiesto leyedor,
estar con una persona intelichén tamién ye difízil.
Tiens que tener **dos dozenas de sentitos**.
Bi ha muitas personas intelichens con malas intenzions.
Son dimonios en cuenta de personas.

Pedro Saputo no yera fato.
Profes que no!
Pedro Saputo yera mui intelichén y buena persona.
A vegatas bel punto **trapazero**…

O nuestro quiesto Pedro yera tan intelichén
que podeba convertir-se en medico
d'a nuei a lo maitín.
Y chusto ixo ye o que fazió Pedro:
se convirtió en medico.
Sí, quiesto leyedor, has leyito bien: medico!
Como si fuera poca cosa…

En ista frase, Braulio Foz quiere dezir que ye millor no conoxer personas fatas.

Amén ye una esprisión que se fa servir en a relichión cristiana dimpués de fer una orazión. Ye lo mesmo que dezir "asinas siga".

Ista esprisión quiere dezir que ta estar con personas intelichens tiens que fer muita atenzión. Braulio dize dos dozenas de sentitos que estarban 24 sentitos en total. Ye una desacherazión, porque o ser umano nomás tiene 5 sentitos.

Una **persona trapazera** ye una persona con abelidaz y que fa trapazerías u chanzas.

Ista esprisión sinifica que puez fer bella cosa en poco tiempo.

Ista esprisión s'utiliza ta dar valor a bella cosa que parixe poco importán. En iste caso quiere dezir que Pedro quiere aprender una profesión mui complicata en poco tiempo.

Pedro yera un ombre mui refitolero
y quereba aprender toz os **ofizios**.
Pero ye imposible aprender toz os ofizios,
porque a vida ye mui curta y no vaga.

Un **ofizio** ye un treballo que tiene que veyer con bella abelidat manual y esfuerzo fesico. Por exemplo, labrador d'o campo u fustero.

Pedro ya eba aprendito los siguiens ofizios:

- Sastre.
- Fustero.
- **Pelaire.**
- Mosico.
- Pintaire.

Una persona que treballa de **pelaire** s'encarga d'escarmenar a lana d'as uellas. Escarmenar a lana ye limpiar-la de suziedat y desenzerringlar-la ta dimpués fer-ne filos. Isto consiste en parar a lana antis de texer-la.

Y tamién aprendió l'ofizio de flaire.
Pedro conoxeba muito bien a vida d'os flaires.
Vivió en un convento de monchas
y treballó pintando en un convento en Uesca.

Pedro pensaba en atros ofizios que podeba aprender.

Pedro Saputo:

- L'ofizio de soldado ye o que más me cuaca.
  Pero no puedo fer soldado
  por amor y respeto a mi mai.
  Ye un ofizio perigloso y a mi mai no le cuaca.

  L'ofizio de cura no quiero prebar-lo.
  Os curas son obligatos
  a levar una vida de sacrifizios.

Ista esprisión sinifica que os curas tienen que cumplir con unas normas relichiosas que a Pedro no le cuacan.

Tampó no quiero treballar de **letrato**,
anque sé leyer y escribir en diferens idiomas,
no me retanta fer letrato.

Pro que tampoco quiero vivir
como os chitans.
Os chitans no tienen vergüeña
porque roban, engañan y son suzios.

Me fan cosquetas **os filosofos d'a escuela zinica**
que viviban de forma senzilla y sin fachendas.
Pero vivir como los animals tampó no me fa coscas.

Una **persona letrata** yera una persona culta que sapeba leyer y escribir. En aquella epoca yeran as personas sabias que amostraban, consellaban y asesoraban a atras.

Pedro piensa que os chitans son malas personas. Istas frases tienen comentarios razistas que descriminan a la poblazión chitana.

Pedro estió pensando en atros ofizios un buen rato.
A la fin, se l'alcurrió un ofizio que le parexeba perfeuto.

Pedro Saputo:

- Equilicuá!
  Voi a aprender l'ofizio de medico!
  Ye un ofizio a saper-lo d'importán y nezesario.
  He leyito varios libros sobre medizina
  y puedo aprender-lo rapedo.

Pedro pensaba tot isto entre que andaba.
Agora s'alexaba de Valenzia y enfilaba cara ta Murzia.
Aturó en a plaza d'un lugar ta beber augua
y escuitó a conversa entre tres vezinos.

Vezino 1:

- A semana pasada m'atendió un medico.
  Dizen que ye o millor medico d'o mundo.
  Y a verdat ye que curó toz os míos dolors.

Vezino 2:

- Ah! Ya sé quí ye.
  Tot lo mundo lo clama o medico Omella.
  A yo tamién m'atendió muito bien.
  Ixe medico ye d'**Alberique**.

Vezino 1:

- Sí que se clama asinas.
  Pero no ye d'Alberique.
  O medico ye d'**Elche**.

Vezino 3:

- No, no, no.
  Ixe medico ye de **Cullera**.

Os vezinos siguioron charrando en a plaza.
Pedro remató de beber augua
y se marchó ta buscar a ixe medico.
Quereba pedir-le que l'amostrase medizina.

Un día, en un lugar, Pedro trobó a lo medico Omella.
Dezidió que s'iba a presentar con atro nombre
ta amagar a suya verdadera identidat atra vegata.
O nombre que eba pensau yera Chuan de Chaca.

Chuan de Chaca (Pedro Saputo):

- Buen día siñor Omella.
  Me clamo Chuan de Chaca.
  Soi **fillo de buena familia**.
  He estudiato en a **Universidat Sertoriana de Uesca**.
  Quiero que m'azeutes como lo tuyo **disziplo**.

  Levo muito tiempo viachando por ziudaz y lugars.
  Soi buscando un buen mayestro
  que m'aprenda l'ofizio de medico
  y he sentito fablar muito bien de tu.
  A chen dize que yes o millor medico d'o mundo.
  Toz dizen que yes mui sabio.

  Por favor, azeuta-me como lo tuyo disziplo.
  Tiengo muito talento y soi buen estudián.
  Pararé muita cuenta de todas as tuyas amostranzas.

Ista esprisión sinifica que viene d'una familia que tiene muitos diners.

Un **disziplo** ye a persona que aprende cosas d'un mayestro.

A o medico Omella le cuacó lo caráuter de Pedro.

Medico Omella:

- Muito bien, Chuan de Chaca.
  Pero, antis d'estar o mío disziplo,
  te voi a fer un desamen.

  Tiens que responder en latín
  a las siguiens preguntas:
  1) Qué ye una **calentura**?
  2) Qué ye o **pulso**?
  3) Y, qué sinifica fer medico?

Pedro Saputo empezipió a fablar en latín
sobre la istoria d'a medicina
y os autors más importans de libros sobre medizina
que eba leyito como **esbastadera**.

Fazió menzión de muitos medicos importans
y esplicó millor que **Piquer** qué yera una calentura.
Dizió a definizión del pulso que escribió **Solano de Luque**.
Y definió medico en 4 palabras:
Estrelón de la salut.

Medico Omella:

- Intresán definizión de medico.
  Pero, puedes decir-me-ne bel poco más?

Pedro dizió más de 20 definizions sobre a palabra medico.
Todas as definizions yeran diferens
y yeran mui bien esbrusatas.

Una **calentura** prevoca un aumento d'a temperatura d'o cuerpo u fiebre y o ritmo cardiaco y l'alentada s'azeleran.

O **pulso** ye o movimiento que provoca o corazón pompiando sangre por o nuestro cuerpo. Podemos notar o pulso en diferens partis d'o nuestro cuerpo.

Una **esbastadera** y una autividat ta entretener-se un rato.

En ista esprisión, Pedro quiere dezir que un medico ye a persona que adoze a otras a tener millor salut.

O medico Omella yera encantuchato.
Veyeba a Pedro como un ombre choven muito intelichén.

Medico Omella:

- **Recte, fili:**
  In discipulum te coopto;
  et spero fore ut intra paucos menses
  par sis magistro,
  et mihi in schola succedere possis.

Esta frase está escrita en latín y significa lo siguiente: Mui bien, nino. T'almito como disziplo, y aspero que drento de pocos meses aprendas lo mesmo que yo y me sustituigas.

Pedro entendió lo que le deziba o medico
y se fazió contento d'estar disziplo d'o medico Omella.
Ixe día, conoxió a o resto d'os disziplos.
Bi eba atros 15 disziplos d'o medico.

Pasaban os meses y Pedro aprendeba rapedo.
O medico Omella yera mui contento con el.
Yera o disziplo favorito d'o medico.

Un día clamoron a o medico Omella
ta atender unos paziens en casa.
O medico y Pedro marchoron chuntos ta ixa casa.

En a consulta medica
os paziens tratoron mal a o medico.
Lo insultaban y yeran encarrañatos.
Cuan o medico y Pedro se'n fuoron d'a casa,
o medico Omella le dizió a Pedro:

Medico Omella:

- Pedro, plegas de veyer lo malo d'ista profesión.
  A zenzia d'a medizina ye pro intresán,
  pero a profesión de medico muitas vegatas ye desagradable.

  Ya sapes lo que se dize:
  O ser umano vive dos días de tristura y dolors
  y un día d'entretenedera
  que le saca bel poco a dolor…
  O medico atiende y conoxe a las personas
  en ixos dos días de tristor y dolor.

Con isto o Medico Omella quiere dezir que en a vida bi ha más momentos malos que buenos y que istos momentos buenos son los que importan.

  Por ixo ista profesión a vezes ye tan difízil.
  Ixos días, a chen gosa estar encarrañata por a dolor.
  Bi ha chen que te puede tratar mal.
  Pero tamién bi ha muita chen que ye agradexita.
  Y ixo te devanta l'animo.

  Pedro, yo t'aprenderé os secretos d'a profesión.
  Os secretos zientíficos y medicos
  y los secretos ta saper atender a os paziens.

A los tres meses, o medico Omella rezibió una carta
de l'alcalde de Villagoyosa.
Cuan terminó de leyer-la clamó a toz os suyos disziplos.

Medico Omella:

- Quiestos disziplos.
  He rezibito una carta de l'alcalde de Villagoyosa.
  Me pide aduya ta curar a os suyos vezinos y vezinas.
  A carta dize que bi ha muita chen que tiene embollas
  que provocan fiebre, s'apegan a la piel y puden.
  Debe ser una enfermedat muito aplegadiza.
  Quiere que ninvíe a bel medico
  u a lo mío millor disziplo ta aduyar-les.

  Creigo que denguno de vusatros soz preparatos
  ta resolver una situazión asinas.
  Por agora no pas.
  Pero yo no puedo ir a Villagoyosa.
  Asinas que voi a dixar que eslichaz vusatros
  a o disziplo que creigaz que pueda aduyar a ixa chen.

En ixe inte, toz os disziplos se miroron a Pedro.

Medico Omella:

- Ya veigo…
  Yo pienso lo mesmo:
  Chuan de Chaca ye o disziplo millor preparato.
  Pues ya ye eslechito.
  Chuan de Chaca irás a Villagoyosa y acotolarás o mal!

Pero para cuenta, Chuan de Chaca:

la chen de Villagoyosa ye mui amalvezata.
Bi ha muito marinero con a sangre calién…
Chovens que s'inamoran ascape…
Viellos que minchan afrodisíacos…

Por ixo en Villagoyosa bi ha tantas malotías.

Ya sapez, quiestoos disziplos,
que a sangre y l'amor
son os mayors enemigos de l'ombre.
Os medicos tenemos que sacar-los
D'o cuerpo umano.

Por ixo, ta curar a istas personas
cal fer o siguién:

- **Sangrías, gomecaders y porgas**
  a las personas chóvens.
- Gomecaders, porgas y sangrías
  a las personas adultas.
- Porgas, sangrías y gomecaders
  a las personas viellas.

Y dimpués, ta tot lo mundo:
sudorificos, medizinas y dieta amoreszén.

Chuan de Chaca (Pedro Saputo):

- Qué ye a dieta amoreszén?

En iste comentario, o medico Omella quiere dezir que as personas de Villagoyosa son adictas a o sexo y contrayen muitas enfermedaz.

Una persona **amalvezata** ye una persona que le cuaca muito bella cosa que gosa estar mal vista en la soziedat. En iste caso, fabla de personas que tienen relazions sexuals con muitas personas.

Las **sustanzias afrodisiacas** sirven ta aumentar o deseyo sexual.

Ista esprisión quiere dezir que o medico ye l'encargato d'eliminar o malestar d'o ser umano.

Una **sangría** ye sacar sangre.
Gomecaders ye fer gomecar.
Una **porga** ye limpiar o cuerpo de sustanzias toxicas.

Sudorifico ye fer sudar a belún.

Medico Omella:

- Proibir prauticar sexo a la chen por 6 meses.
  Pedro, fe lo que t'he dito.
  A chen de Villagoyosa se curará cuan te faigan caso
  y respeten toz os tuyos consellos medicos.
  Anque toz sapemos que no van a cumplir-los...
  Como ya he dito: as personas de Villagoyosa son amalvezatas
  y no van a cambiar.

  Nusatros, os medicos, **femos lo que podemos**.
  As personas que nos faigan caso se curarán
  y as personas que no nos faigan caso se morirán.
  Y antonces diremos: **requiescat in pace**.

  Tanto se da lo que pase.
  Lo importán ye que nos aigan bosato a vesita medica.

Ista esprisión quiere dezir que os medicos tienen un limite d'autuazión. No lo pueden curar tot.

Ista frase ye escrita en latín y sinifica: descansa en paz.

Cuan o medico Omella acabó de fablar a os suyos disziplos,
abrazó a Pedro con muita ternura.

Dimpués, o medico escribió una carta a Pedro
que teneba que entregar a l'alcalde de Villagoyosa.
En ixa carta deziba que Pedro yera o medico
que ninviaba o mayestro Omella.
Tamién deziba que Pedro yera o millor disziplo de toz.

Pedro se vistió como un medico profesional.
Levaba una gran gorra negra, una capa morada
y un tocho con o suyo **puño** de plata.
O puño teneba o simbolo d'**Esculapio**:
una serpién rezinglata a un palo.

O **puño** ye a parti que s'agafa con as mans en un tocho y atros obchetos.

Antimás, Pedro se crompó un macho.
Os medicos iban montatos en machos
ta atender a os paziens d'os lugars.

Braulio Foz:

- Ah, qué profesional yera Pedro!

Agora, os medicos ya no van en macho
y a profesión de medico ye espernita…
Ya no ue lo que yera.

Ista frase ye una cretica de Braulio Foz a la medizina. Quiere dezir que a mediina autual ye menos profesional y elegán que la que bi ebía en a epoca de Pedro Saputo.

Pedro plegó ta Villagoyosa y fuó ta la casa d'o lugar.
Entregó a carta a l'alcalde.
L'alcalde se fazió muito contento
y le pidió a Pedro que empezipiase a curar a la chen ya.

Pedro enzetó a veyer paziéns.
No yera pro seguro d'o que feba.
Pero se conoxe que enzertó en os suyos **diagnosticos**
y en 15 días ya no teneba garra pazién.

Un **diagnostico** ye a valorazión que un medico fa sobre unos sintomas u prebas ta rematar en una enfermedat.

Pedro eba conseguito aturar o bayo.
Mesmo curó a personas con atros mals.
Curó a una persona **epileptica**, una persona con **a gota**
y a un **manioso**.

A **epilepsia** ye una malotía d'o sistema nervioso en o cuerpo umano.
A gota eye una malotía parexita a l'artrosis.
Un **manioso** ye una persona que sufre una enfermedat mental.

Hubo muy pocas personas que Pedro no pudo curar.
Una de esas personas fue una muller **zamarcona**
que levaba a ra suya sobrina a o medico muitas vegatas.

Una **persona zamarcona** ye una persona que molesta a atras y ye muito insistén.

Muller zamarcona:

- Siñor medico, a la sobrina mía le vuelve a fer mal a tripa.
  A vier, qué le pasa agora?

Mientres Pedro atendeba a la sobrina,
a muller zamarcona cusiraba a Pedro
y seguiba fablando y molestando.

Un día, a muller zamarcona se murió.
Murió de causas naturals.
Pedro pensó en aduyar-le a morir más rapedo.
Sapeba cómo fer ixo porque yera medico.
Pero, a la fin, no fazió cosa mala
porque quereba ser buena persona y buen medico.

Morir de causas naturals sinifica morir de viello u por bella enfermedat.

Braulio Foz:

- **Istos medicos tienen muito poder.**
  Bien se vale que o mío medico ye mui bueno.
  Dios bendiga a lo mío medico…

Braulio Foz dize isto con umor. Quiere tener contento a o suyo medico ta que nunca le faiga mal.

Pasoron os meses y Pedro seguiba visitando paziens.
Muitas paziens yeran mullers chóvens
que deziban que estaban enfermas.
Ixas mullers mentiban y nomás quereban veyer a Pedro.

Mesmo un pai clamó con urchenzia a Pedro,
porque una **tarantula** eba fizato a sus fillas.
Pedro acudió volau ta ra casa d'as pobres mesachas.

Una **tarantula** ye una mena d'araña gran.

Chuan de Chaca (Pedro Saputo):

- Qué ha ocurrito?

Pai d'as fillas:

- A mis dos fillas les ha fizato una tarantula!
  Por favor, aduya-las.
  Evita que s'amorten!
  Son mui chovens ta morir!

Chuan de Chaca (Pedro Saputo):

- Está bien.
  Tranquilo, voy a vier qué puedo fer.

  Nezesito veyer a las suyas fillas a solas.
  Dó son?

Pai d'as fillas:

- Arriba.
  En a cambra d'alto

Pedro puyó ta la cambra.
Dentró y zarró a puerta.
Vio a las zagalas y preguntó.

Chuan de Chaca (Pedro Saputo):

- Ola a las dos.
  Qué ha ocurrito?

Filla 1:

- Yeranos caminando por a selva
  y de pronto nos ha fizato una tarantula a las dos.

En ixe inte, as dos mozas, l'amostroron a garra a Pedro.
Pedro vio dos foratos chiquez en cada garra.
No bi eba sangre.
No'n saliba de postema.
As garras no yeran rinchatas.
Pedro sapeba que yeran mentindo.

Chuan de Chaca (Pedro Saputo):

- **Mmm**.
  Estoi que istas fizatas son falsas.
  Soz prebando d'engatusar-me?

Isto y un sonito fa Pedro Saputo mientres piensa. Pedro duda que as fizatas d'as zagalas sigan de verdat.

A dos mozetas se metioron rusias de vergüeña.
A la fin, una d'ellas confesó.

Filla 2:

- Está bien!
  Son fizatas falsas.
  Emos sentito a atras mozas que yes un medico muito guapo
  y querebanos veyer-te.

Chuan de Chaca (Pedro Saputo):

- Bueno…
  Me'n voi
  y le voi a dezir a vuestro pai que vos he curato.
  Vusatras tenez que dezir-le lo mesmo. Vale?

As zagalas azeutoron o trato.
No quereban que su pai las castigase por mentir.

Pedro baxó ta la sala buena ta fablar con o pai.

Chuan de Chaca (Pedro Saputo):

- Ya está.
  Las he curatas a las dos.
  Teneban una fizata pro periglosa.
  Bien se vale que he plegato a tiempo.

Pai d'as fillas:

- Ó! Grazias, grazias y grazias.
  Te voi a pagar como te merexes.

O pai se quedó a saper de contento,
as fillas yeran curatas
y Pedro se'n fue d'a casa con muitos diners.

Pedro plegó ta casa suya.
Cuan denguno lo miraba ni l'escuitaba
dio una puñada en a mesa d'a suya casa
y se metió a **redir a carcallatas** mientres deziba:

Cuan belúnn **se ride a carcallatas**, sinifica que se ride muito.

Chuan de Chaca (Pedro Saputo):

- Jajaja!
  No me lo puedo creyer!
  Tot lo mundo creye que soi un gran medico.
  Bi ha personas que se piensan que soi un **oraclo**.
  Jajaja.

L'**oraclo** ye una persona que puede comunicar-se con os dioses y tiene poders en bellas relichions.

  O mío mayestro, o medico Omella, m'escribe cartas
  pa felizitar-me por o mío treballo en iste lugar.
  Os vezinos y vezinas de Villagoyosa me fan regalos.
  Os mariners fablan de yo en atros lugars.
  As mullers chovens m'aiman
  y fan a maneraza d'estar malas ta conseguir veyer-me.

  Y yo, a vegatas no tiengo ni ideya d'o que soi fendo
  y, mesmo asinas, curo a la chen.
  Jajaja
  Tiengo muita suerte!

Pero un día, en chulio, a Pedro se l'acabó a suerte.
Ixe día feba muita calor.

Pedro fue ta casa d'un **arriero** que eba sufrito un azidén.
L'arriero yera esbolustrato en a cama muito enreble.
L'alcalde, que bi yera, le contó lo que eba ocurrito.

Un **arriero** ye una persona que treballa transportando mercanzías con animals.

Alcalde de Villagoyosa:

- L'arriero trayeba mercanzías a Villagoyosa.
  Ye un ombre conoxito por todas as personas.
  Antis de dentrar en o lugar,
  o macho de l'arriero se cayó a un río.
  En ixe inte l'arriero se capuzó en o río
  pa aduyar a salir-ne a o macho.
  L'arriero consiguió sacar o macho d'o río,
  pero **tamién sacó una enfermedat**.

Ista frase sinifica que l'agua d'o río yera contaminata y l'arriero se puso malo por arrullar-se a l'agua.

Cuan Pedro conoxió a istoria de l'azidén dizió:

Chuan de Chaca (Pedro Saputo):

- Está bien.
  Allora imos a prebar
  o **remeyo** de **Quinto Curzio**.
  A **Alexandro Magno** le pasó bella cosa parexita.

  O suyo medico le dio una medizina
  ta que se dormise tres días.
  A lo cuatreno día, Alexandro encomenzó a sudar muito.
  Y en una semana se retornó.

Un **remeyo** ye una medezina u una azión que se fa ta prebar de curar bella cosa.

Alcalde de Villagoyosa:

- Cómo sapes ixo?

Chuan de Chaca (Pedro Saputo):

- Porque lo leyié en o libro que escribió Quinto Curzio.

Pedro yera seguro de que podeba curar a l'arriero.
Pero cuan se metió a fabricar a medezina,
Paró cuenta de que teneba un problema:
no sapeba qué ingrediens nezesitaba.
En o libro de Quinto Curzio no poneba os ingrediens
que feban falta ta fer a medezina.

Asinas que Pedro pilló diferens ingrediens
y los mezcló como quereba.
Pedro utilizó muitos **narcoticos**.
O resultato d'a suya medezina estió diferén a lo que asperaba.

Un **narcotico** ye un produto que produze soniera y ye un relaxán musclar.

L'arriero estió tres días dormindo como Alexandro Magno.
Pero, dimpués, en cuenta de poner-se a sudar,
l'arriero se quedó esbufalito y muito frío.
L'arriero eba muerto.

Belún ye **alicortato** cuan no consigue lo que asperaba.

Pedro yera muito triste y **alicortato**.
No se lo podeba esplicar.
Atamás d'ixo, a chen de Villagoyosa
le trataba como un gran medico.

Alcalde de Villagoyosa:

- Has conseguito que l'arriero sobreviva 3 días más.
  Has feito lo que has puesto.

Pero Pedro seguiba muito triste.
Nezesitaba fablar con o suyo mayestro.
O medico Omella le dizirba a Pedro qué eba feito mal.

Chuan de Chaca (Pedro Saputo):

- Siñor alcalde.
  Me cuacarba tornar con o mío mayestro.
  Nezesito saper qué he feito mal con l'arriero.

Alcalde de Villagoyosa:

- Claro, Chuan de Chaca.
  Puez ir a veyer a o mayestro Omella.
  Descansa y torna cuan estés millor.

Ixe mesmo día, Pedro fue a vesitar a o medico Omella.
Le contó lo que eba suzedito con l'arriero.

Medico Omella:

- Chuan, istas cosas pasan.
  Creigo que faziós lo que podiós
  ta salvar a ixe ombre.
  Pero, a prosima vez:
  esperimentum fac in anima vili.

Ista frase ye escrita en latín y sinifica: preba y esperimenta con personas de poca valor.

Chuan de Chaca (Pedro Saputo):

- Ixe ombre no valeba cosa.
  Yera un simple arriero.
  Yera a millor persona ta prebar esperimentos…

Medico Omella:

- Ah Chuan…
  Vives engañato.
  As millors personas ta **esperimentar** son atras.
  Por exemplo, os flaires u as monchas.
  Istas personas no tienen familia que las **cosire**
  y fan más falta en o mundo espritual que en iste.

  Mesmo podebas aber esperimentato con:
  - Una **soltera** viella,
  - una muller casata y **machorra**,
  - una muller vidua sin de fillos.

  Con cualque d'ixas personas millor
  que con ixe ombre.
  L'arriero yera un ombre treballador
  y pai de familia!
  Ye una persona mui valiosa ta iste mundo.

Pedro yera muito triste mientres escuitaba a o medico Omella.

Ista frase quiere dezir que Pedro ye entivocato.

Esperimentar ye fer prebatinas con bella cosa ta ver qué alcurre.

Cosirar ye itar a faltar a belún.

Una **soltera** ye una muller choven y a ormino virchen. Una persona virchen ye una persona que no ha tenito relazions sexuals.

Una **persona machorra** ye una persona que no puede tener fillas u fillos.

Medico Omella:

- Ay, Chuan…
  A culpa ye mía.
  Teneba que aber-te avisato d'istas situazions.

  Bueno, agora torna-te-ne ta Villagoyosa y sigue curando a chen.
  Agora soi aqueferato y no puedo atender-te más tiempo.
  Viene a veyer-me atra vez cuan pasen dos meses
  y asinas podré seguir aprendendo-te a profesión d'o medico.

Pedro se despidió d'o suyo mayestro Omella
y le besó a man como un chesto de respeto.
Tamién se despidió d'os suyos compañers disziplos.
Se montó en o macho y se'n fue.

Pero Pedro no tornó ta Villagoyosa.
Yera muino y teneba **remordimientos**.
Asinas que vendió lo macho y se'n fue enta par de Murzia.
Quería volver a estar Pedro Saputo, o pintaire aventurero.

Os **remordimientos** son sentimientos de culpa por bella cosa que has feito.

Braulio Foz:

- En Villagoyosa se fizioron bien tristes.
  O suyo gran medico, Chuan de Chaca, no iba a tornar.
  As zagalas lo pasoron muito mal.
  Todas as nueis ploraban y sospiraban.
  Rezaban ta que tornase.
  Quiénto sofrioron ixas pobras mesachas!

Y ye normal o suyo sofrimiento, quiesto leyedor.
As mullers chovens quereban muito a Pedro.
Lo quereban tanto que aprendioron a prenunziar a letra xe!

Tienes que saper quiesto leyedor, que, en ixa tierra,
a letra xe no se prenunziaba igual como en Aragón.
As mullers quereban quedar bien debán de Pedro
y s'esforzaban muito en prenunziar bien a xe,
ta no **ofender-le**.

Ofender ye fer que una persona se sienta umillata. Cuan belún s'ofende, se siente mal por bel comentario que otri l'ha dito.

Pedro plego a Murzia y siguió viachando por o sur d'España.
Pasó por Granada, a gran ziudat d'os arabes
y d'os Reis Catolicos.

Contino marchó ta Santafé y ta Sevilla.
En Sevilla vivió una añada entera veyendo pinturas.
Y tamién vesitó Cordoba.
Una preziosa ziudat y la más moderna d'Europa,
fa muito tiempo.

Dimpués pegó ta Toledo.
Yera triste en veyendo a ziudat.
Pedro sapeba que Toledo fue una ziudat muito importán
y agora yera una ziudat viella y sin fama.
D'astí, se'n fue ta Salamanca.
Bi eba muitas escuelas y estudians.
Dimpués, fue ta Valladolit y vio a suya su catedral.

Siguió lo suyo viache y plegó ta Madrit.
A capital d'España.
Mientres gambadiaba, Pedro pensaba:

Pedro Saputo:

- Jibo con Madrit!
  Una ziudat sin istoria…
  Antis yera una villa normal
  y agora capital d'España.

  A verdat ye que ye mui polita la ziudat.
  Pero as suyas carreras putiban.

Aproveitó ta vesitar o palazio reyal.
Astí viviba o Rei, a suya familia
y muitos **cortesanos y cortesanas**.

Os **cortesanos y cortesanas** yeran personas que yeran a o servizio d'o rei y a suya familia.

Pedro creyeba que as personas de palazio
yeran chalangueras, cutifinas y bien fablatas.
Pero comprebó que en o palazio
solo se fablaba que de fatezas,
alparzeos y chistes de mal gusto.

Pedro salió d'o palacio real chafato.
Se'avergoñaba d'as personas que reinaban en España,
un imperio tan importán.
Yeran personas **goyaz** y soberbiosas.

Una **persona goyat**, ye una persona que no sape bellas cosas y se creye tot lo que le dizen.

En salir de Madrid, dezidió ir-se-ne enta Burgos.
Cuando plegó dizió:

Pedro Saputo:

- Burgos estió a capital fa años en o reino de Castiella.
  Y isto se nota en dos cosas:
  1. A suya catedral ye **magnifica** y polita.
  2. As suyas carreras no puten.

Bella cosa **magnifica** ye bella cosa muito gran y fachendosa.

S'estió pasiando por a ziudat de Burgos muito rato.
Pero cuan vio toda la ziudat, dezidió tornar ta Almudévar.

Pedro Saputo:

- Levo mucho tiempo de viache.
  Cosiro a mi mai.
  Voi a tornar ta casa.
  Pero antis, pasaré por Zaragoza.

Pedro caminaba templato.
Tenía cosquetas de tornar t'a suya casa.
Sin parar cuenta eba plegato ta Calatayú.
Allora dezidió parar en o siguiente lugar.

Plegó ta L'Almunia de Doña Godina y dentró en o **mesón**.
Entre que Pedro minchaba, vio dentrar a dos personas.
Yeran un ombre y una muller que yeran mui nerviosos.
A muller s'aplegó ta Pedro y le preguntó:

Un **mesón** ye un restaurán en o que tamién se puet dormir en cambras.

Muller de L'Almunia de Doña Godina:

- Ola, yes medico?

Pedro Saputo:

- Si.
  Entiendo bella cosa de medezina.

Muller de L'Almunia de Doña Godina:

- Qué bien!
  Nezesitamos a tuya aduya.
  Lo nuestro medico no puede venir a aduyar-nos.

Pedro Saputo:

- Bai.
  Y ixo por qué?

Muller de L'Almunia de Doña Godina:

- O medico se'n fue ayer ta Ricla.
  Ye un lugar d'aquí zerca.
  Estió chugando una partida de cartas con l'albéitar
  y acaboron peliconiando-se no sé por qué…

  En la peleya, l'albéitar le rancó lo naso a o medico
  y o medico le sacó un uello a l'albéitar.
  Clamoron a os **zruxanos** d'atros lugars
  ta curar a l'albéitar y a o medico.
  Agora no bi ha garra chen que nos pueda aduyar.

  Eszeuto tu!
  Tu nos puez aduyar a curar a o nuestro tío.

Un **zruxano** ye un medico que fa operazions, cura enfermedaz, trucazos y atras cosas con ainas sanitarias.

Pedro Saputo:

- Qué l'ocurre?

Muller de L'Almunia de Doña Godina:

- O nuestro tío tiene 70 años.
  Ye mui mayor.
  Ayer se cayó por a escalera.

  Fuimos a veyer cómo estaba.
  No vimos garra ferida.
  Pero s'eba quedato adormito.

  Lo portiemos ta una cama y asperemos un poco.
  Como no se dispertaba, empezipiemos a pizcar-le.
  Le pellizquemos muitas vegatas y cosa.
  No se rebellaba.

  Le crememos un poco con una vela y cosa.
  Mesmo le toquemos con un **fierro rusién** y cosa.
  Sigue dormito y no bi ha traza de dispertar-lo.

  Somos muito xorrontatos.
  Nos han dito que igual ya no se rebella nunca
  y se muere.

  Y, claro, no ha feito o **testamento**…
  Nos podemos quedar sin o **erenzio**!

O **fierro rusién** ye fierro que crema.

O **testamento** ye un decumento que fa una persona antis de morir. En ixe decumento, a persona dize qué quiere fer con as suyas cosas cuan se muera y a quí se las quiere dar.

Un **erenzio** ye bella cosa que rezibe una persona d'atra que se lo da. Un erenzio puede estar arsians, casas, terrenos u muebles, por exemplo.

Pedro Saputo:

- Tenerbaz que aber-le sacau sangre a o vuestro tío dimpués d'o tozolón.
  Pero bueno, creigo que puedo aduyar-le.
  Voi a intentar un remeyo ta rebellar-lo.

Pedro fue a veyer a o tío de l'ombre y a muller.
Plegoron ta la casa y puyoron ta o dormitorio.
En a cambra bi eba muitos familiars.
A mayoría d'ellos fablaban de l'erenzio
y solo que dos ombres yeran amán d'a cama,
tresbatitos por a salut de l'ombre dormito.

L'ombre dormito yera un poco **esbufalito**.
Pedro le tomó o pulso.

Cuan una persona tiene a piel **esbufalita** sinifica que tiene a piel muito blanca.

Pedro Saputo:

- Bien.
  Quiero que tot lo mundo se'n vaiga d'a cambra.
  Fueras de vusatros dos.

Siñaló a os dos ombres que yeran a o canto ra cama.

Pedro Saputo:

- Nezesito que me traigz **polvora**, chicolate,
  Una escudiella y dos retallos de tela.

A **polvora** ye un material que s'utiliza ta fer esplosions cuan se crema.

Os dos ombres consiguioron lo que demandaba Pedro.
Pedro partió o chicolate en dos placas.

De camín metió a polvora denzima de cada placa.
Pilló a escudiella y metió o chicolate con a polvora.
Antonzes enzetó a mezclar tot en a escudiella.

Cuan acabó de mesturar os ingrediens,
itó lo contenito d'a escudiella en os dos retallos de tela.
Dimpués embolicó a tela con os ingrediens drento.
Parexeban dos carambels embolicatos:
uno más gran que l'atro.

Pedro Saputo:

- Agora, metez a iste ombre d'estribo
  y aluñaz-tos d'a cama.

Os dos ombres fizioron caso a Pedro.
Metioron a l'ombre dormito de canto
y s'alpartoron d'a cama.

En ixe inte, Pedro cullió lo carambel más chiquet
y se lo ficó por por o buforón a l'ombre dormito.
Dimpués, pilló una vela y encomenzó a cremar a tela
que saliba d'o buforón de l'ombre adormito.

A tela s'empezipió a cremar.
A polvora de drento, en cremar-se,
empezó a **petarriar**.

Petarriar sinifica sacar purnas.

Pero, a la fin, o fuego s'amortó
y l'ombre seguiba adormito.

Antonzes, Pedro dezidió fer o mesmo,
pero con o carambel más gran.
Pedro tiró o carambel aamortato
y ficó l'atro carambel más gran.

Empezipió a cremar o carambel más gran.
O fuego le fazió una ferita a l'ombre adormito.
Empezipió a salir muita sangre d'o buforón
fendo una taca muito gran en a cama.

En ixe inte, l'ombre dormito
encomenzó a sobater os piez.
Dimpués enzetó a fer rudios quexando-se.
A la fin, l'ombre se dispertó gritando de dolor.

Os pariens que yeran difuera d'a cambra
dentroron ascape en sentir o grito de l'ombre.

Muller de L'Almunia de Doña Godina:

- Se ha dispertato!
  Grazias.
  Grazias.

Pedro Saputo:

- Sí.
  Ya ye dispierto.
  L'he curato.

  Ha sangrato pro.
  Agora limpiaz-le a ferita con azeite y **auguardién**.
  Dimpués le tapaz a ferita con bendas.
  Asinas siempre dica que se cure a **plaga**.

L'**auguardién** ye una bebita alcolica.

Una **plaga** ye una ferita d'o pelello.

Un **doblón** yera una moneda de muita valor en aquella epoca.

Antis de que Pedro se'n fuera d'a casa,
os familiars de l'ombre le bosoron un **doblón**.
Yeran muito contentos.
Quereban que l'ombre dormito fese o suyo testamento.
Dimpués de fer ixo, tanto se les daba que s'amortara.

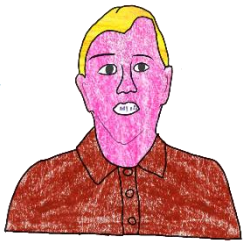
Braulio Foz:

- Ya lo veyes, quiesto leyedor.
  Pedro Saputo fazió un miraglo.

  Bi ha chen que dize que isto pasó en Epila.
  Atros dizen que alcurrió en O Frasno.
  Tampis dó pasó en realidat.
  Yo lo leyié en L'Almunia de Doña Godina.

  Lo que fazió Pedro estió tan importán,
  que a chen encara remera o remeyo
  ta dispertar a un ombre:
  ficar-le un petardo por o culo.

INFORMAZIÓN DE JOSÉ LUIS:



A **escuela zinica** estió una escuela ta filosofos fundata por o griego Antistenes en l'antiga Grezia. Os filosofos d'ista escuela creyeban que vivir de forma senzilla yera lo más importán ta o ser umano.
Yeran filosofos que autuaban como os animals.

Alberique, **Elche** y **Cullera** son lugars d'a Comunidaz Valenziana.

A **Universidat Sertoriana de Uesca** la fundó o rei Pedro 4 d'Aragón en 1354. En o sieglo 15, en ista universidat s'estudiaba dreito, filosofía y medezina. L'edifizio d'a universidat ye l'autual Museu Provinzial de Uesca en a plaza d'a Universidat de Uesca.

Andrés Piquer y Arrufat, naxió en 1711 y murió en 1772. Estió un medico y profesor mui importán en España en o sieglo 18. En l'año 1751 publicó un articlo sobre as calenturas.

Franzisco Solano de Luque, naxió en 1684 y murió en 1738. Estió un medico andaluz que escribió un libro sobre o pulso umano.

Esculapio yera o Dios d'os medicos. Yera un Dios en l'antiga Grezia y l'antiga Roma. O suyo simbolo ye o tocho con una serpién rezinglata. O tocho simboliza os refirmes y tiene que vier con a medezina y a serpién rezinglata ye un animal que simboliza o remozamiento, ya que cambia muito de pelellos en a suya vida.

Quinto Curzio estió un istoriador romano que escribió un libro sobre Alexandro Magno.
Vivió en o sieglo 1 dimpués de Cristo.

Alexandro Magno estió un rei muy poderoso que conquistó muitos territorios d'Europa, Africa y Asia.